JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

SILVIA PENA LORENTE, SECRETARIA DE LA JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR, CERTIFICO:

Que de la sesión **ORDINARIA** celebrada con fecha 8 de enero de 2024, se ha extendido el acta que se transcribe a continuación:

"En la Villa de Ezcároz y en la Sala de Sesiones de la Junta General del Valle de Salazar, siendo las 19:30 horas del día **8 de enero del 2024**, se reúne la expresada Junta, al objeto de celebrar, previa convocatoria cursada al efecto en forma reglamentaria, Sesión Ordinaria bajo la Presidencia de D. Gustavo Goiena Agirre y con la asistencia de las y los siguientes Vocales:

POR ALDAGAÑA: D. Juan Ángel Contin Carlosena, D. Iñaki de Carlos Inchusta, y D. Koldo Vicente Eseberri.

POR ERRARTEA: D. Raul Carretero Udi y Dña. Maitane Eslava Pena.

POR ATABEA: D. Gustavo Goiena Agirre, D. Jose Ángel Molinero Torrea, y Dña. Milagros Zubiri Sanz.

D. Unai Yarza Salaberria excusa su asistencia.

Abierta la sesión por el Sr presidente, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.- APROBACIÓN ACTA ANTERIOR

Vista el acta del 20 de noviembre, se aprueba por unanimidad.

2.- DAR A CONOCER REUNIÓN MANTENIDA CON EL GESTOR Y

SILVIA PENA LORENTEK, ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIKO IDAZKARIAK, ZIURTATZEN DU:

2024ko urtarrilaren 8an egindako ohiko osoko bilkuran honako akta hau egin da:

"Zaraitzuko Etxeko bilkura-aretoan (Ezkaroze), **2024ko urtarrilaren 8ko** 19:30ean, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak ohiko osoko bilkura egin du, Gustavo Goiena Batzordeburu dela.

Batzordekide hauek bertaratu dira:

ALDAGAINA: Juan Angel Contin Carlosena, Iñaki de Carlos Inchusta eta Koldo Vicente Eseberri

ERRARTEA: Raul Carretero Udi eta Maitane Eslava Pena

ATABEA: Gustavo Goiena Agirre, Jose Angel Molinero Torrea eta Milagros Zubiri Sanz

Unai Yarza Salaberriak ezin etorria adierazi du.

Batzordeburuak bilkura hasi, eta honako erabaki hauek hartu dira:

1. AURREKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

Azaroaren 20ko osoko bilkuraren akta ikusirik, aho batez onetsi da.

2. ZARAITZUKO ZAHAR-ETXEKO KUDEATZAILEAREKIN ETA PARLAMENTUKO BATZORDEAREKIN IZANDAKO BILERAREN BERRI EMATEA

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

COMISIÓN PARLAMENTARIA DE LA RESIDENCIA DE ANCIANOS VALLE DE SALAZAR

El gestor y la comisión parlamentaria de la Residencia de Ancianos Valle de Salazar de Otsagabia presentaron las modificaciones del Proyecto Atención a Personas Mayores el Pirineo de la Residencia debido a la subida de precios de materiales y alguna mejora. Del año pasado a este año se ha duplicado el precio.

La Consejera de Derechos Sociales (Dpto. de Derechos Sociales, Economía Social y Empleo) va conceder una subvención en la modalidad de "Reforma de centros residenciales y centros de día para la atención a personas mayores y/o con discapacidad" de la Orden Foral 43/2022, de 18 de febrero, a la Residencia de Ancianos Valle de Salazar de Ochagavía/Otsagabia por una cantidad de 200.000€, tras haber presentado el proyecto de Reforma.

El objetivo es que la residencia ofrezca más variedad de servicios: centro de día, comida a domicilio, etc. La comisión parlamentaria y el gestor plantean la posibilidad de crear una mancomunidad que aglutine estos servicios.

La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD presupuestar 50.000€ para los presupuestos del 2024 para colaborar en las obras de la residencia.

3.- JUSTIFICACIÓN GASTOS ASOCIACIÓN VIRGEN DE LAS NIEVES DE JUBILADOS/AS, VIUDOS/AS Y

Otsagabiko "Zaraitzu" zahar-etxeko kudeatzaileak eta Parlamentuko batzordeak Pirinioetako adinekoei arreta emateko proiektuari egindako aldaketak aurkeztu zituzten: materialen prezioak igo dira eta hobekuntzaren bat sartu da. Iazko proiektutik gaur egungora prezioa bikoiztu egin da.

Zahar-etxea berritzeko proiektua aurkeztu ondoren, Eskubide Sozialetako, Ekonomia Sozialeko eta Enpleguko Departamentuak 200.000 euroko dirulaguntza emanen du (43/2022 Foru Agindua, otsailaren 18koa, "Adinekoei eta/edo desgaituei arreta emateko egoitzak eta eguneko zentroak berritzea").

Egoitzak zerbitzu mota gehiago eskaintzea da proiektuaren helburua: eguneko zentroa, etxez etxeko janari-zerbitzua, etab. Parlamentuko batzordeak eta kudeatzaileak zerbitzu horiek bilduko dituen mankomunitate bat sortzeko aukera mahairatu dute.

Batzordeak aho batez erabaki da 50.000 euroko kontu-saila sartzea 2024ko aurrekontuetan, zahar-etxeko obretan laguntzeko.

3. "ELURRETAKO AMA BIRJINA" ERRETIRATUEN, ALARGUNEN ETA PENTSIODUNEN ELKARTEAREN GASTUEN JUSTIFIKAZIOA

Elkartearen gastuen justifikazioa ikusita, aho batez erabaki da 3.000 euroko gastua onestea, Nafarroako Gobernuaren

31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

PENSIONISTAS.

Vistos los gastos justificados de la Asociación de Jubilados/as, viudos/as y pensionistas, se ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar el gasto de 3.000€ según las Bases del "Programa Global Mayores" del Gobierno de Navarra, tal y como se acordó en la sesión del 11 de abril del 2023.

Para este 2024 la junta valorará la forma de subvencionar los gastos presentados de esta Asociación.

4.- APROBACIÓN TASAS Y TIPOS IMPOSITIVOS 2024

Se revisan los tipos impositivos aprobados para el Ejercicio 2024 y se APRUEBAN POR UNANIMIDAD quedando de la siguiente manera:

- Aprovechamiento pastos:
  - Ovino y caprino: 0,50 euros.
  - Vacuno: 8,30 euros.
  - Equino: 13,13 euros.
- Lotes de leña de hogares: 48,42 euros.
- Asistencia a sesiones vocales: 35 euros.
- Comisiones vocales: 20 euros, con un máximo de 20 reuniones al semestre.
- Fotocopias: 0,10 euros.
- Kilometraje de trabajadores y vocales:
  - Kilometraje por pistas: 0,40 euros por kilómetro.
  - Kilometraje por carretera: 0,35 euros por kilómetro.
- Tasa de mantenimiento de Irati:
  - Acceso general vehículo: 7 euros.
  - Acceso vehículo con descuento: 4 euros.
  - Acceso general autobús: 45 euros.

"Global Mayores" programaren oinarrien arabera, 2023ko apirilaren 11ko osoko bilkuran hartutako erabakiarekin bat.

Batzordeak aztertuko du aurten nola lagundu elkarteak aurkeztutako gastuak.

4. 2024KO TASAK ETA PREZIO PUBLIKOAK

Batzordeak 2024ko tasak eta prezio publikoak aztertu eta aho batez onetsi ditu. Honela geratu dira:

- Larreen aprobetxamendua:
  - Ardi-azienda eta ahuntz-azienda: 0,50 euro.
  - Behi-azienda: 8,30 euro.
  - Zaldi-azienda: 13,13 euro.
- Etxerako egur-sortak: 48,42 euro.
- Batzordekideak bilkuretara joateagatik: 35 euro.
- Batzordekideak batzordeetara joateagatik: 35 euro.
- Fotokopiak: 0,10 euro.
- Langileen eta batzordekideen kilometroak:
  - Kilometroa pistetan: 0,40 euro/km.
  - Kilometroa errepidean: 0,33 euro/km.
- Irati mantentzeko tasa:
  - Ibilgailuen sarrera orokorra: 6 euro.
  - Ibilgailuen sarrera, beherapenarekin: 3 euro.
  - Autobusen sarrera orokorra: 40 euro.
  - Autobusen sarrera,

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

  - Acceso autobús con descuento: 22 euros.
  - Acceso general microbús: 28 euros.
  - Acceso general microbús con descuento: 18 euros.
  - Acceso general motos: 3 euros.
  - Acceso general motos con descuento: 2 euros.
- Ordenanza de setas:
  - Bono diario: 10 euros.
  - Bono general temporada: 100 euros.
  - Bono temporada para no empadronados en el Valle, pero propietarios de vivienda: 35 euros.

Lo que se expone para general conocimiento y efectos, advirtiendo que contra este acuerdo podrá interponerse directamente recurso contencioso-administrativo ante el órgano competente de la jurisdicción contencioso-administrativa de Navarra en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a su notificación o, previamente y con carácter potestativo, recurso de reposición ante el órgano emanante del mismo en el plazo de un mes desde el día siguiente a su notificación, o recurso de alzada ante el Tribunal Administrativo de Navarra, en el plazo de un mes desde la notificación del mismo.

5.- CONSUMO DE GAS EN EL AÑO 2023 EN CASAS DE IRATI

La gerente de Irati Basoa manda los datos del consumo de gas del año 2023 en Casas de Irati. El importe

beherapenarekin: 20 euro.

  - Mikrobusen sarrera orokorra: 25 euro.
  - Mikrobusen sarrera orokorra, beherapenarekin: 15 euro.
  - Motoen sarrera orokorra: 3 euro.
  - Motoen sarrera orokorra, beherapenarekin: 2 euro.
- Zizei buruzko ordenantza:
  - Eguneko abonua: 8 euro.
  - Denboraldiko abonu orokorra: 80 euro.
  - Denboraldiko abonua Zaraitzun erroldatuta egon ez baina etxebizitza-jabeak direnentzat: 30 euro.

Hau argitaratu da jende orok jakin dezan eta behar diren ondorioak izan ditzan. Erabaki honen aurka, indarrean dagoen legerian ezarritako errekurtsoak aurkez daitezke: a) Berraztertzeko errekurtsoa, egintza eman duen organoari berari zuzendua, hilabeteko epean, iragarki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita. b) Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Epaitegiari edo Salari zuzendua, bi hilabeteko epean, erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik hasita; edo c) Gora jotzeko errekurtsoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, iragarki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik hasita.

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

acordado a pagar por Irati Basoa es de 8.500 euros máximo debido a fallo en la instalación desde sus inicios. A partir de ese precio, el exceso de gas se compromete la Junta a pagarlo. La cantidad a abonar por la Junta asciende a la cantidad de 7.723€.

Para conocimiento de la población del Valle de Salazar, se está trabajando en el asesoramiento en materia de eficiencia energética, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia - Financiado por la Unión Europea - Next Generation EU para el Centro de Montaña de Abodi y de Casas de Irati.

6.- APOYO A LA QUERELLA PRESENTADA POR LOS FAMILIARES DE DISTINTAS PERSONAS QUE PADECIERON LAS CONDICIONES DE ESCLAVITUD LABORAL Y HUMANA, REPRESIÓN Y CASTIGO EXISTENTES EN EL ESPACIO CONCENTRACIONARIO DE IGAL-VIDANGOZ-RONCAL (NAVARRA)

El golpe de Estado del 18 de julio de 1936 buscó acabar con las instituciones electas de la II República y todo tipo de libertades democráticas, nacionales y sociales, así como reprimir de forma indiscriminada y masiva a los miembros de los partidos, sindicatos y entidades sociales que la apoyaban. Consecuencia de lo anterior fue la guerra de 1936-1939 y la represión posterior, en la que se produjeron toda clase de violaciones de derechos humanos y crímenes de lesa humanidad (detenciones, torturas, cárcel, asesinatos, desapariciones…) por parte

5. IRATIKO ETXEETAKO GAS-KONTSUMOA 2023. URTEAN

Irati Basoako kudeatzaileak 2023ko gas-kontsumoari buruzko datuak bidali ditu. Adostu da Irati Basoak gehienez 8.500 euro ordaintzea, instalazioak hasieratik huts egin duelako. Batzordeak prezio horren gaineko gehiegizko kontsumoa ordaintzeko konpromisoa hartu du: 7.723 euro.

Jakinarazi da Abodiko Mendi Guneko eta Iratiko Etxeetako energia-efizientzia lantzen ari dela, Next Generation EU - Europar Batasunak finantzatutako Suspertze, Eraldatze eta Erresilientzia Planaren esparruan.

6. IGARI-BIDANKOZE-ERRONKARI (NAFARROA) KONTZENTRAZIO-ESPARRUAN LAN- ETA GIZA-ESKLABOTZA BALDINTZAK, ERREPRESIOA ETA ZIGORRAK JASAN BEHAR IZAN ZITUZTEN HAINBAT PERTSONAREN SENIDEEK AURKEZTUTAKO KEREILARI BABESA EMATEA

1936ko uztailaren 18ko estatu-kolpeak II. Errepublikan hautatutako erakundeak eta demokrazia, nazio eta gizarte askatasun oro akabatzea izan zuen helburu; era berean horien aldeko alderdi, sindikatu eta herri mugimenduetako kideak masiboki eta modu indiskriminatuan zapaltzea ere jomuga izan zuen. Horren ondorio izan ziren 1936-1939 urte bitarteko gerra eta osteko jazarpena, armada kolpistak eragindako

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

del ejército golpista.

En este contexto, cientos de miles de personas (excombatientes, disidentes políticos…), fueron recluidas en campos de concentración y de trabajo. La finalidad perseguida fue imponer un castigo político a la población vencida, privarla de su libertad durante varios años, reforzar un régimen de terror y aprovecharse de un trabajo realizado en condiciones de esclavitud, en beneficio del propio Estado franquista y de importantes empresas que lo apoyaron.

La carretera de Igal-Vidangoz-Roncal, destinada a unir los valles de Salazar y Roncal en el Pirineo navarro, fue una de estas obras. En ella trabajaron durante los años 1939 a 1941, más de 2.000 prisioneros antifranquistas llegados de toda la geografía estatal, encuadrados inicialmente en los denominados Batallones de Trabajadores (BBTT) y, posteriormente, en los Batallones Disciplinarios de Soldados Trabajadores (BDST), dependientes de la Inspección de Campos de Concentración de Prisioneros y de la Jefatura de Campos de Concentración y Batallones Disciplinarios.

Las condiciones de trabajo y vida existentes en el citado espacio concentracionario fueron de un grado de dureza y crueldad extremos: alimentación pésima y deficiente, vestimenta harapienta, condiciones sanitarias deplorables, frío intenso durante el invierno, agresiones, castigos y golpes por parte del personal militar responsable de su vigilancia, ejecuciones extrajudiciales, muertes por enfermedad…. Todo ello

mota guztietako giza eskubideen urraketak eta gizateriaren aurkako krimenak (atxiloketak, torturak, kartzelaldiak, erailketak, desagerrarazpenak…).

Testuinguru horretan giltzapetu zituzten ehunka mila pertsona (borrokan ibilitakoak, disidente politikoak…) kontzentrazio- eta lan-esparruetan, garaitutako biztanleriari zigor politikoa ezartzeko, hainbat urtez euren askatasuna galarazteko, izuaren erregimena indartzeko eta lan esklaboaren emaitzez baliatzeko Estatu frankista beraren eta hura babesten zuten enpresa garrantzitsuen mesedetan.

Esklabo-lanaren bitartez egindako lanetako bat izan zen Igari-Bidankoze-Erronkari errepidea, Nafarroako Pirinioetako Zaraitzu eta Erronkari ibarrak batuko zituena. Estatuko hainbat txokotatik ekarritako frankismoaren aurkako 2.000 gatibuk baino gehiagok egin zuten esklabo-lana bertan 1939 eta 1941 urte bitartean; hasiera batean Langileen Batailoietan zeritzenetan (BBTT) eta ondoren Langile-Soldadu Diziplina-Batailoietan zeritzenetan (BDST), Presoen Kontzentrazio-Esparru Ikuskaritzaren eta Kontzentrazio-Esparruetako eta Diziplina-Batailoietako Buruzagitzaren menpekoak zirenak.

Hizpide den kontzentrazio-esparruan benetan ankerrak eta bihozgabeak ziren lan- eta bizi-baldintzak:

conformó lo que sin duda alguna se puede calificar como un régimen de esclavitud laboral y humano.

La normativa internacional vigente en esta materia (Convenios III y IV de Ginebra, de 1949, sobre Prisioneros de Guerra; artículo 8 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, de diciembre de 1966; artículo 4 del Convenio Europeo de Derechos Humanos, de marzo de 1976; Convenio sobre Trabajo Forzoso de la OIT, junio de 2006…), califica y sanciona estos hechos como delitos graves enmarcados en un contexto de crímenes de guerra y contra la humanidad cometidos por el franquismo.

En el Estado español, la recién aprobada Ley 20/2022, de 19 de octubre, de Memoria Democrática, art. 3, apdo. 1, califica expresamente como víctima “a toda persona… que haya sufrido daño físico, moral o psicológico, daños patrimoniales, o menoscabo sustancial de sus derechos fundamentales, como consecuencia de acciones u omisiones que constituyan violaciones de las normas internacionales de derechos humanos y del derecho internacional humanitario”, contemplando expresamente como tales (art. 3, apdo. 1-c) a las “personas que padecieron… trabajos forzosos o internamiento en campos de concentración, colonias penitenciarias militarizadas…”

Por su parte, en Navarra, territorio en el que se ubicó el espacio concentracionario de Igal-Vidangoz-Roncal, el Gobierno de la Comunidad, de

elikadura kaskarra eta eskasa, janzkera zarpaila, osasun-baldintza negargarriak, negu gorrienetako hotza, zaintzaz arduratzen ziren militarren erasoak eta zigorrak, judizioz kanpoko exekuzioak, gaixotasunengatiko heriotzak… Horien bitartez ezarri zuten zalantzarik gabe lan- eta giza-esklabotza erregimentzat har daitekeena.

Izan ere, frankismoak egindakook gerrako eta gizateriaren aurkako krimenen baitako delitu larritzat jo eta zigortzen ditu indarrean dagoen nazioarteko araudiak (1949ko Genevako III. eta IV. Hitzarmenek, gerrako presoei buruzkoek; 1966ko abenduko Eskubide Zibilen eta Politikoen Nazioarteko Itunaren 8. artikuluak; 1976ko martxoko Giza Eskubideen Europako Hitzarmenaren 4. artikuluak; 2006ko ekaineko Lanaren Nazioarteko Erakundearen Derrigorrezko Lanari buruzko Hitzarmenak).

Espainiako Estatuari dagokionez, onartu berri den Memoria Demokratikoaren 20/2022 Legeak, urriaren 19koak, 3. artikuluko 1. idatz-zatian berariaz jotzen du biktimatzat giza eskubideei eta nazioarteko zuzenbide humanitarioari buruzko nazioarteko arauak bortxatzea dakarten egite edo ez-egiteen ondoriozko kalte fisikoa, morala edo psikologikoa, ondare-kalteak edo oinarrizko eskubideen funtsezko galera jasan zuen pertsona oro; legearen 3. artikuluan beren-beregi aipatuz behartutako lanak jasan zituztenak edota

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

conformidad con lo dispuesto en la Ley Foral29/2018, de 26 de diciembre, de Lugares de la Memoria Histórica, ha adoptado un Acuerdo, de fecha 25 de abril de 2019, declarando el Memorial de la carretera de Igal a Vidangoz como Lugar de Memoria Histórica de Navarra. Lo anterior implica, de acuerdo con la propia ley (art. 2, apdo. 1), el reconocimiento de que en citado espacio se desarrollaron "hechos de singular relevancia vinculados con la represión y violencia ejercidas sobre la población como consecuencia del golpe militar de 1936 y la subsiguiente represión franquista".

En base a todo lo anterior, familiares de distintas personas que trabajaron y padecieron las condiciones de esclavitud laboral y humana, represión y castigo existentes en el espacio concentracionario de Igal-Vidangoz-Roncal (Navarra) han interpuesto una querella que se tramita en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 1 de Aoiz (Navarra), en la que se solicita la incoación de las diligencias de investigación oportunas en el ámbito penal, a fin de sean declarados los hechos a los que se ha hecho referencia como crímenes contra la humanidad.

Por todo lo anterior, se presenta ante esta Junta del Valle para su aprobación la siguiente:

PRIMERO. - La Junta del Valle de Salazar acuerda dar su apoyo a la querella presentada por los familiares de distintas personas que padecieron las condiciones de esclavitud laboral y humana, represión y castigo existentes en el espacio

kontzentrazio-esparruetan, kartzela kolonia militarizatuetan, egon zirenak.

Bestalde, Nafarroan, Igari-Bidankoze-Erronkari kontzentrazio-esparrua egon zen lurraldean, abenduaren 26ko 29/2018 Foru Legea dago indarrean, Nafarroako Memoria Historikoaren Tokiei buruzkoa, eta bertan xedatutakoaren arabera izendatu zen Nafarroako Memoria Historikoaren Toki Igari eta Bidankoze arteko errepidean dagoen oroitza-gunea 2019ko apirilaren 25eko erabakiaren bitartez, legearen 2. artikuluak dioenez, "bertan garrantzi bereziko gertaerak izan zirelako, 1936ko kolpe militarraren eta ondoko errepresio frankistaren ondorioz herritarren kontra erabilitako errepresioarekin eta bortxakeriarekin lotutakoak".

Horiek horrela, kereila bat aurkeztu dute Igari-Bidankoze-Erronkari (Nafarroa) kontzentrazio-esparruan lan- eta giza-esklabotza baldintzak, errepresioa eta zigorrak jasan behar izan zituzten hainbat pertsonen senideek. Kereila honen bitartez eskatzen dute zigor-arloan dagozkion ikerketa-eginbideak hasi eta azaldutako gertaerak gizateriaren aurkako krimentzat deklara ditzan; izapidetzea Agoizko 1. Instrukzio Epaitegian (Nafarroa) hasi da.

Horregatik guztiagatik, mozio hau aurkeztu da Zaraitzuko Batzorde Nagusiak onar dezan:

Lehenengoa. Batzorde Nasusiak erabaki du Igari-Bidankoze-Erronkariko (Nafarroa) kontzentrazio-eremuan

concentracionario de Igal-Vidangoz-Roncal (Navarra) en la que se solicita la incoación de las diligencias de investigación oportunas en el ámbito penal, a fin de que aquellos hechos sean declarados como crímenes contra la humanidad.

SEGUNDO. - Se acuerda asimismo hacer partícipe a la población de este valle del presente Acuerdo, así como trasladar el mismo a los medios de comunicación, al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 1 de Aoiz (Navarra), en el que se está tramitando la querella a la que se ha hecho referencia, y al Juzgado Federal nº 1 de Buenos Aires, Argentina, donde su titular, María Servini de Cubria, tramita la denominada “querella argentina” contra los crímenes del franquismo.

7.- SOLICITUDES AYUDAS A LA NATALIDAD

Vista las solicitudes y documentación presentada dentro del Programa Regulador de las Ayudas a la natalidad por Aitor Mikeleiz y Iera Aramburu por el nacimiento de sus respectivas hijas, se ACUERDA POR UNANIMIDAD concederles las citadas ayudas con cargo a los presupuestos del 2023 (primera anualidad). De igual manera se comunica que se abonará la 2ª y 3ª anualidades solicitadas que habían sido concedidas anteriormente.

8.- CONTRATO ARRENDAMIENTO CON OPCIÓN DE COMPRA NAVE DE ICIZ

Finalizado el pago del contrato de

Frankismoak ezarri zituen lan- eta giza-esklabotza, errepresioa eta zigorrak pairatu zituzten pertsonen senideek aurkeztutako kereilari babesa ematea. Batzordeak, beraz, bat egiten du kereilaren helburuarekin, hau da, gertakari horiek gizateriaren aurkako krimentzat jo daitezen zigor-arloan dagozkion ikerketa-eginbideak hasteko eskatzearekin.

Bigarrena. Era berean, Batzordeak erabaki honen berri emanen die bertako biztanleei eta hedabideei eta, horrez gain, baita ondokoei ere: kereila izapidetzen hasi den Agoizko 1. Instrukzioko Epaitegiari (Nafarroa) eta Buenos Aireseko (Argentina) 1. zenbakiko Epaitegi Federalari, zeinaren titularra, María Servini de Cubria, frankismoaren krimenen aurkako "Argentinako kereila" izapidetzen ari den.

7. JAIOTZARENGATIKO DIRULAGUNTZA ESKAERAK

Aitor Mikeleizek eta Iera Aranburuk beren alaben jaiotzagatik aurkeztutako eskaerak eta dokumentazioa aztertu ondoren, aho batez erabaki da dirulaguntza ematea (2023ko aurrekontuen kargura, lehen urtea).

Halaber, jakinarazi da aurretik onetsitako eskaeren 2. eta 3. urteei dagozkien laguntzak ordainduko direla.

8. IZIZEKO NABEAREN ERRENTAMENDU-KONTRATUA

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

arrendamiento con opción de compra por parte de Ekaitz Izal Gayarre, la Junta procederá a inscribir y devolver la propiedad de la nave industrial destinada a taller de cantería situada en la parcela catastral nº 335 del polígono 4 del Ayuntamiento de Gallués, a su propietario.

Se seguirá la tramitación oportuna para hacer dicho traspaso.

9.- APROBACIÓN PLIEGO PARA LA RENOVACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN DEL COTO DE CAZA A LA ASOCIACIÓN DE CAZADORES DEL VALLE

Se acuerda por unanimidad la Aprobación del Pliego regulador de las condiciones de adjudicación directa a la Sociedad de Cazadores del Valle por el importe anual de 7.770€ IVA excluido (9.401,70€ IVA incluido) y actualizable al IPC según el año.

La citada adjudicación estará vigente durante 5 años, es decir, hasta la temporada 2028-2029.

La Junta solicita a la Sociedad de Cazadores del Valle sigan comunicando a la Junta las batidas y se bajen los animales muertos tapados.

El contrato se revisará y actualizará de mutuo acuerdo. Sino será rescindido.

10.- DACIÓN DE CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE PRESIDENCIA DEL 2023

El artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la EEL (ROF), aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de

Ekaitz Izal Gayarrek errentamendu-kontratua ordaindu ondoren, Batzordeak industria-nabea (Galozeko katastroa, 4. poligonoa 335. partzela) inskribatu eta jabeari itzuliko dio.

Eskualdatze hori egiteko behar diren izapideak eginen dira.

9. IBARREKO EHIZTARIEN ELKARTEARI EHIZA-BARRUTIAREN ESLEIPENA BERRITZEKO BALDINTZEN AGIRIA ONESTEA

Aho batez erabaki da ibarreko ehiztarien elkarteari ehiza-barrutiaren zuzeneko esleipena berritzeko baldintzen agiria onestea. Urteko zenbatekoa 7.770 eurokoa da (9.401,70 euro, BEZa barne), eta KPIren arabera eguneratu ahal izanen da.

Esleipen-aldia 5 urtekoa izanen da, 2028-2029 denboraldira arte.

Batzordeak ehiztarien elkarteari eskatu dio uxaldien berri ematen jarraitzeko eta ehizatutako animaliak estalita garraitzeko.

Amaieran, kontratua bi aldeen adostasunez aztertu eta berrituko da, bestela, deuseztatu eginen da.

10. BATZORDEBURUAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA

Azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak (abenduaren 22ko BOE) onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 42. artikuluak honela dio: "Alkateak Udalbatzaren ohiko bilkura

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

noviembre (BOE de 22 de diciembre), dispone “el Alcalde dará cuenta sucinta a la Corporación, en cada sesión ordinario del Pleno, de las resoluciones que hubiere adoptado desde la última sesión plenaria ordinaria para que los Concejales conozcan el desarrollo de la administración municipal a los efectos del control y fiscalización de los órganos de gobierno.” Medio imprescindible para ellos es el conocimiento de las Resoluciones de Presidencia. Por ello, el derecho a la información de los concejales es básico para ejercer ese control y fiscalización.

- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 6/2023, en la que se resuelve comunicar a Santiago Torrano, abogado-mediador, no seguir contando con sus servicios.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 7/2023, en la que se apoya el escrito presentado por la Federación Navarra de Municipios y Concejos sobre el Proyecto “Red nacional para la innovación pública, la cohesión social y territorial, y la igualdad de oportunidades por el reto demográfico”.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 8/2023, en el que se concede la ayuda a la APYMA para la implantación de la siesta.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 9/2023, en la que se concede la habilitación accidental de la secretaria de la Junta del Valle a la Agrupación de Ayuntamiento de Otsagabia e Izalzu.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 10/2023, en la que se resuelve elaborar un convenio con la Asociación Iratialdea para promover en el Valle de Salazar el

bakoitzean labur jakinaraziko dizkio Udalbatzari azken ohiko osoko bilkuraz geroztik hartutako ebazpenak, zinegotziek udal-administrazioaren garapenaren berri izan dezaten, gobernu-organoak kontrolatu eta fiskalizatu ahal izateko”. “Haientzat ezinbestekoa da Lehendakaritzaren ebazpenak ezagutzea. Horregatik, zinegotzien informaziorako eskubidea oinarrizkoa da kontrol eta fiskalizazio hori gauzatzeko”.

- 6/2023 Batzordeburuaren ebazpena, Santiago Torrano abokatu-bitartekariari jakinarazten diona ez duela jarraituko bere zerbitzuekin.
- 7/2023 Batzordeburuaren ebazpena, Nafarroako Udalerri eta Kontzejuen Federazioak "Berrikuntza publikorako, gizarte- eta lurralde-kohesiorako eta erronka demografikoaren ondoriozko aukera-berdintasunerako sare nazionala" proiektuari buruz aurkeztutako idazkia babesten duena.
- 8/2023 Batzordeburuaren ebazpena, Guraso elkarteari siesta zerbitzua antolatzeko dirulaguntza ematen diona.
- 9/2023 Batzordeburuaren ebazpena, Batzorde Nagusiko idazkariari Otsagabiko eta Itzaltzuko Udalen-batasunean aritzeko behin-behineko gaikuntza ematen diona.
- 10/2023 Batzordeburuaren ebazpena, Iratialdea elkartearekin tokiko merkataritzan kontsumoa sustatzeko hitzarmena egitea onesten duena.
- 12/2023 Batzordeburuaren ebazpena, Nafarroako HIESaren aurkako

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

consumo en el comercio local.

- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 12/2023, en el que se aprueba la adhesión al comunicado/manifiesto presentado por la Comisión Ciudadana Anti Sida de Navarra y Asociación SARE.

11.- REUNIONES MANTENIDAS

- El 22 de noviembre la Junta fue invitada a dos reuniones: la primera, con el gestor y comisión parlamentaria de la Residencia de Ancianos/as Valle de Salazar; y la segunda, con Eutsi, Gure Sustraiak, Aspace y Josenea para dar a conocer el proyecto colaborativo RuraLink. Un proyecto de red de entidades del tercer sector en el entorno rural.

- El 24 de noviembre tuvo lugar la reunión pública organizada por la Junta. en esta reunión se trataron diversos temas. En primer lugar, quisieron dejar claro el compromiso de transparencia. En segundo lugar, abordaron el tema del conflicto laboral existente con el personal del guarderío turístico haciendo mención a los 15 juicios pendientes de celebrar en los que se reclaman modificaciones sustanciales de las condiciones de trabajo (artículo 41 del Estatuto de los Trabajadores), y daños y perjuicios (responsabilidad empresarial). En tercer lugar, mencionaron la intención de trabajar de manera conjunta con el Valle de Aezkoa, y a su vez arreglar el puente de Irabia con Fondos *Next Generation*. También tienen previsto intervenir en la medida de lo posible en el proyecto de ampliación de la Residencia de personas

Herritar Batzordeak eta SARE elkarteak aurkeztutako komunikatuari/manifestuari atxikitzea onesten duena.

11. IZANDAKO BILEREN BERRI EMATEA

- Azaroaren 22an Batzordeak bi bileratan parte hartu zuen: lehenengoan, Otsagabiko “Zaraitzu” zahar-etxeko kudeatzailearekin eta Parlamentuko batzordearekin; eta bigarrenean, Eutsi, Gure Sustraiak, Aspace eta Josenearekin, RuraLink lankidetza-proiektuaren berri jasotzeko (Landa-eremuko hirugarren sektoreko erakundeen sare bat sortzeko proiektua).

- Azaroaren 24an Batzordeak antolatutako bilera publikoa egin zen. Bilera horretan hainbat gai jorratu ziren:

1. Gardentasunarekiko konpromisoa argi utzi nahi izan zuten.

2. Iratiko basozainekin dagoen lan-gatazka azaldu zuten. Hizpide izan zituzten egiteko diren 15 epaiketak, lan-baldintzetan funtsezko aldaketak egiteko (Langileen Estatutuaren 41. artikulua) eta kalte-galerak (enpresa-erantzukizuna) ordaintzeko.

3. Aezkoarekin batera lan egiteko eta Irabiako zubia Next Generation funtsekin konpontzeko asmoa aipatu zuten, bai eta Otsagabiko “Zaraitzu” zahar-etxea handitzeko proiektuan esku hartzekoa ere, ahal den neurrian.

4. Euskararen alde lanean jarraitzeko asmoa berretsi zen (2014ko euskararen ordenantza).

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

mayores de Otsagabia. En cuarto lugar, se puso en conocimiento el propósito de seguir trabajado a favor del euskera (ordenanza del euskera del 2014). En quinto y último lugar, se trasladaron los proyectos e ideas en las que quieren trabajar durante estos próximos años: reforma del “piso de la secretaria”, proyecto de Irati Irratia, auditoría y certificación energética de Casas de Irati y Centro de Montaña de Abodi, y apostar por los servicios del Valle (una vez cumplidos los gastos fijos).

- El 29 de noviembre la Junta se reunió con Cederna para comentar la posible financiación a proyectos dentro de los Programas de Desarrollo Rural (PDR).

- El 11 de diciembre el presidente acudió al Parlamento Navarro con la Mesa del Pirineo.

- El 12 de diciembre hubo tres encuentros: el primero, con Mikel Reparaz (Dpto. Medio Ambiente) para ver lotes de madera, pistas, etc. El segundo, reunión con los ganaderos del Valle, la pastóloga y el dpto. de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra. Y el tercero, en Aribe de la Mesa del Pirineo.

- El 14 de diciembre la Junta se reunió con las personas integrantes de la Asociación Irati Lau Ibarrak en Aribe para que poner en conocimiento el Producto de Itinerancia, elaborado por la empresa LaRebenne, pasando por las cuatro zonas de la Selva de Irati.

El mismo día por la tarde la Junta citó a diferentes colectivos del Valle para recoger aportaciones para el debate sobre la empresa pública Irati Basoa.

5. Datozen urteetan landu nahi dituzten proiektuen eta ideien berri eman zuten: "idazkariaren etxebizitza" berritzea, Irati Irratiaren proiektua, Iratiko etxeen eta Abodiko Mendi Gunearen auditoretza eta ziurtagiri energetikoa, eta ibarreko zerbitzuen aldeko apustua (gastu finkoak bete ondoren).

- Azaroaren 29an Batzordea Cedernarekin bildu zen, Landa Garapeneko Programen (LGP) bidez proiektuen balizko finantzaketari buruz hitz egiteko.

- Abenduaren 11n Batzordeburua, Pirinioko Mahaiarekin batera, Nafarroako Parlamentura joan zen.

- Abenduaren 12an hiru bilera egin ziren: lehenengoa, Ingurumeneko Departamentuko Mikel Reparazekin, egur-sortak, pistak eta abar ikusteko; bigarrena, ibarreko abeltzainekin, pastologoarekin eta Nafarroako Gobernuko Ingurumen Departamentuarekin; eta hirugarrena, Pirinioko Mahaiarekin Ariben.

- Abenduaren 14an Batzordea Irati Lau Ibarrak Elkarteko kideekin bildu zen Ariben, LaRebenne enpresak egindako lau ibarren arteko ibiltaritza-produktuaren berri jasotzeko.

Egun berean, arratsaldean, Batzordea ibarreko hainbat kolektiborekin bildu zen Irati Basoa enpresa publikoari buruzko eztabaidarako ekarpenak jasotzeko.

- Abenduaren 20an Batzordea Ingurumen Departamenduarekin bildu

- El 20 de diciembre la Junta acudió a Iruña para juntarse con el Dpto. de Medio Ambiente. Se trataron diversos temas: retrasos con los reconocimientos finales de las subastas forestales, declaración de Irati como Reserva de la Biosfera, y Gestión del uso público en Irati (convocatoria Espacios Naturales).

- El 27 de diciembre la comisión de euskera se reunió con el técnico de euskera.

12.- ESCRITOS RECIBIDOS

- RESOLUCIÓN 323E/2023, del Director del Servicio de Planificación y Desarrollo de Proyectos Estratégicos, en el que se abona 120.000€ para el proyecto territorial para el equilibrio y la equidad del Pirineo: Digitalización Junta Valle de Salazar.

- RESOLUCIÓN 277E/2023, del Director del Servicio de Planificación y Desarrollo de Proyectos Estratégicos, en el que se autoriza el abono de 127.281,41€ para la tercera fase de inversión en Remendia.

- RESOLUCIÓN 107/2023, de la Directora General de Medio Ambiente, en el que se abona 40.000€ para ayudas a EELL para el fomento del uso público sostenible en espacios naturales 2023.

- RESOLUCIÓN 80/2023, de la Directora General de Medio Ambiente, en el que se procede al pago de la ayuda a los titulares acogidos a la ayuda pastizales montanos de la Red Natura 2022-2023, por el importe de 24.075,91€.

- RESOLUCIÓN 90E/2023, del Director Gerente de Euskarabidea-

zen, Iruñean. Gai hauek jorratu ziren: oihan-enkanteen azken ikuskapenekin izaten ari diren atzerapenak, Irati biosfera-erreserba izendatzea, eta erabilera publikoaren kudeaketa Iratin (Naturaguneen deialdia).

- Abenduaren 27an euskara batzordea euskara teknikariarekin bildu zen.

12. JASOTAKO IDAZKIAK

- 323E/2023 ebazpena, Proiektu Estrategikoen Plangintza eta Garapeneko zuzendariarena. Horren bidez 120.000 ordaintzen ditu Pirinioetako oreka eta ekitaterako lurralde-proiekturako: Zaraitzuko Batzordearen digitalizazioa.

- 277E/2023 ebazpena, Proiektu Estrategikoen Plangintza eta Garapeneko zuzendariarena. Horren bidez 127.281,41 euro ordaintzeko baimena ematen du Erremendiako hirugarren inbertsio-faserako.

- 107/2023 ebazpena, Ingurumeneko zuzendari nagusiarena. Horren bidez 40.000 euro ordaintzen ditu natura-guneetan erabilera publiko jasangarria sustatzeko.

- 80/2023 ebazpena, Ingurumeneko zuzendari nagusiarena. Horren bidez 24.075,91 euroko laguntza ordaintzen die 2022-2023 Natura Sareko mendiko larreen laguntzari atxikitako titularrei.

- 90E/2023 ebazpena, Euskarabidea-Nafarroako Euskara Institutuko zuzendari-

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

Instituto Navarro del Euskera, por el que se abona 9.666,49€ para el uso y promoción del euskera 2023.

- RESOLUCIÓN 395E/2023, del Director del Servicio de Planificación y Desarrollo de Proyectos Estratégicos, en el que se abona 4.112,06€ por el proyecto Bortzkolore, cinco rutas al Pico de Orhi (Red Explora).

- RESOLUCIÓN 143/2023 y 346/2023, del Director del Servicio de Plurilingüismo y Enseñanzas Artísticas, en la que se abona la segunda parte de la subvención correspondiente al 2023; 6.969,37€ para la Escuela de Música.

La Junta acuerda por unanimidad incluir el siguiente punto en la sesión:

APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA OFERTA DE ACTIVIDADES DE ENVEJECIMIENTO ACTIVO DE LOS VALLES DE SALAZAR

El Ayuntamiento de Ezcaroz/Ezkaroze elabora un convenio de colaboración con la Junta, teniendo como finalidad ofrecer servicios para la mejora de la calidad de vida de las personas mayores del Valle de Salazar. Las instituciones representadas tienen los objetivos comunes y/o complementarios en la oferta de Actividades de Envejecimiento Activo para la población.

Por lo tanto, la Junta se compromete a difundir las actividades de envejecimiento activo organizadas en la Sala Multiusos de Ezcároz/Ezkaroze entre las personas de tercera edad que habiten

kudeatzailearena. Horren bidez 9.666,49 euro ordaintzen ditu 2023an euskara erabili eta sustatzeko.

- 395E/2023 ebazpena, Proiektu Estrategikoen Plangintza eta Garapeneko zuzendariarena. Horren bidez 4.112,06 ordaintzen ditu “Bortzkolore” (Nafarroa Ezagutu sarea) proiekturako.

- 143/2023 eta 346/2023 ebazpenak, Eleaniztasunaren eta Arte Irakaskuntzen zerbitzuko zuzendariarenak. Horien bidez 2023ko dirulaguntzaren bigarren zatia (6.969,37 euro) ordaintzen du Musika Eskolarako.

Batzordeak aho batez erabaki du bilkuran gai hau sartzea:

ZARAITZUKO ZAHARTZE AKTIBOKO JARDUERAK ESKAINTZEKO LANKIDETZA-HITZARMENA ONESTEA, EGOKIA BADA

Ezkarozeko Udalak Zaraitzuko adinekoen bizi-kalitatea hobetzeko zerbitzuak eskaintzeko lankidetza-hitzarmen bat egin du. Parte hartzen duten erakundeek helburu komunak eta/edo osagarriak dituzte biztanleriarentzako zahartze aktiboko jardueren eskaintzan.

Horren arabera, Batzordeak konpromisoa hartzen du Ezkarozeko erabilera anitzeko aretoan antolatutako zahartze aktiboko jarduerak ibarrean bizi diren hirugarren adinekoen artean zabaltzeko. Batzordearen aurrekontua 0 eurokoa izanen da, eta hitzarmen honek 7

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

en el Valle. El presupuesto de la Junta en este proyecto es de 0€, y el presente convenio tendrá una vigencia de 7 años.

Revisado el convenio de colaboración, la Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar el citado convenio.

13.- DISPOSICIÓN DE FONDOS

Seguidamente son aprobadas las facturas que se detallan a continuación:

urteko indarraldia izanen du.

Gaia aztertu ondoren, Batzordeak aho batez erabaki du lankidetza-hitzarmena onestea.

13. DIRUAREN ERABILERA

Faktura hauek onetsi dira:

QUISER, rosca y cierre optiloc, alargadera limpiador fachada 22,02
EUREKA PAPEL, plastificadora, fundas y papel fotocopiadora 231,32
CASLI, diversas piezas para la máquina pisanieves 854,04
PROQUO, equipamiento de red y telefonía Junta (cambio de compañía) 446,43
LA CRAFETERA, actividad Serv. Euskera, taller alumnos infantil 181,50
LA CRAFETERA, actividad Serv. Euskera, taller alumnos primaria 181,50
JAIONE URTASUN, ACTIVIDAD Serv. Euskera “ipuinaren ordua” 242,00
ARTEMAN, mantenimiento y modificación página web ERA.eus 25,01
NOTARÍA SANGÜESA, nombramiento miembros Consejo Admon Irati Basoa 156,34
GEST. FLANDES, gest. Trabajadores fijos discont. (forestales y pastos) Campaña 2023 665,50
BIAK, Serv. Euskera, catalogo 2023 de productos 102,85
PIGMENTO, placas, flechas y panel Orhi 114,95
ALTXA, diseño, impresión y colocación panel Casas Remendía 1.028,50
MOVISTAR, fusión teléfono Junta, Serv. Euskera, móvil trabajadores e internet 141,85
MUSKILDA MANCHO, caramelos y refrescos 65,30
TALERES AREKI, material y trabajos para el Guarda de pastos 21,78
TALLERES AREKI, diverso material y trabajo soldadura para Centro Esquí Abodi 1.217,26
RCI BANQUE, recibo 42/60 coche Dacia 344,63
BIZKOR, revisión y mantenimiento extintores Casas de Irati 586,25
IBERDROLA, luz báscula 6,81
IROTZ, limpieza cristales edificio Casa del Valle 580,80
FARMACIA Mª CARMEN ESLAVA, 2 botiquines y diverso material 116,00
LUGA, diverso material Centro Esquí Abodi 25,99
TTIPI-TTAPA, folletos Campañas Serv. Euskera, Familia eta eskola – ongietorri Jaioberri 27,36
CONATEL, teléfono y wifi vía satélite punto información turística Irati 66,55

IBERDROLA, luz 2ª planta Casa Valle 25,21
EKILORE, limpieza Casa Valle, noviembre 275,88
GRUPO PREVING – VITALY, Serv. Prevención y vigilancia salud 1.045,39
SISNET, fibra y llamadas tfnos. Junta y móvil trabajadores (final de noviembre) 13,20
XAIKI EMAKUME TALDEA, charla y desplazamiento 25N (violencia mujer) 800,00
IRAOLA ARTETA, limpieza fosa séptica Centro Esquí Abodi 716,49
PERSIANAS PAMPLONA, arreglo cortinas Salón actos y cambio de rieles 1.142,48
NILSA, tratamiento fangos fosa séptica Centro Esquí Abodi 510,93
ESTACION SERV. IRATI, gasóleos coches noviembre 675,57
UHARRI, Serv. Euskera, artículos en la página web Era.eus...9,58
AEK, matrícula Raúl Udi curso euskera 2023-2024 384,00
SOM ENERGÍA, luz dependencias Casa Valle noviembre 385,83
JOSU JIMENEZ, actividad Serv. Euskera, Zaraitzuko irakurle taldearen 218,00
CONSUMIDORES IRACHE, cuota asociados vecinos Valle, noviembre 250,00
HEDA COMUNICACIÓN, mantenimiento contenidos páginas web, inclusión informaciones maquetación anuncios, alojamientos web, etc. …..974,05
ITV REVISIONES NAVARRA, revisión coche Toyota 56,17
NAFARROAKO EUSKALTZALEEN TOPAGUNEA, encuentro sensibilización alumnos del Pirineo 300,00
AZTIKER KOOP.ELK.TXIKIA, activ. Serv. Euskera ikerketa kualitatiboa.................................125,68
HEDA COMUNICACIÓN, Serv. Euskera, edición revista Ze Berri? 158,18
ALTXA, remo antiguo, sendero Errekaidorra 43,56
JUAN ANGEL CONTIN, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Junio-Diciembre 2023 505,61
KOLDO VICENTE, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Junio-Diciembre 2023 454,65
IÑAKI DE CARLOS, asistencia a sesiones, comisiones y km. Junio-Diciembre 2023 438,55
MAITANE ESLAVA, asistencia a sesiones, comisiones y km. Junio-Diciembre 2023 490,70
RAUL CARRETERO, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Junio-Diciembre 2023 454,65
UNAI YARZA, asistencia a sesiones, comisiones y km. Junio-Diciembre 2023 525,70
JOSE ANGEL MOLINERO, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Junio-Diciembre 2023...565,60
MILAGROS ZUBIRI, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Junio-Diciembre 2023 560,70
GUSTAVO GOIENA, asistencia a sesiones, Comisiones y Km. Junio-Diciembre 2023 ...... 1.097,32

14.- RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Presidente da cuenta, por un lado, que los carteles de “Bienvenido a la

14. GALDE-ESKEAK

Batzordeburuak jakinarazi du, alde batetik, "Ongi etorri Iratira" leloa duten

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR
ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA
31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

Selva de Irati" faltan y/o están rotos, por lo tanto, comunica que se van a reponer, y, por otro lado, que van a solicitar a Rubén Goñi e Idoia Pérez una reunión para consultar el futuro de Remendia.

Y, no habiendo más asuntos a tratar, el Sr. presidente levanta la sesión, siendo las veintidós horas."

Y para que así conste, expido la presente certificación sellada con el cuño de la Junta y con el Vº Bº del Presidente.

En Ezcároz, a 20 de enero de 2024.

kartelak falta direla eta/edo apurtuta daudela, eta berriak jarriko direla. Beste alde batetik, adierazi du Ruben Goñiri eta Idoia Perezi bilera bat eskatuko diela Erremendiaren etorkizunaz galdetzeko.

Eta gai gehiagorik egon ez denez, 22:00etan Batzordeburuak bilkura amaitu du.

Eta horrela jasota gera dadin, ziurtagiri hau eman dut, Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren zigilua jarrita eta Batzordeburuak ontzat emana.

Ezkarozen, 2024ko urtarrilaren 20an

JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR · ZARAITZUKO BATZARREN ... · EZCAROZ

33437743K GUSTAVO GOYENA (R: P3174900E)

Firmado digitalmente por 33437743K GUSTAVO GOYENA (R: P3174900E)
Fecha: 2024.02.21 11:13:32 +01'00'

73117228K SILVIA PENA (R: P3174900E)

Firmado digitalmente por 73117228K SILVIA PENA (R: P3174900E)
Fecha: 2024.02.21 11:13:45 +01'00'